

discrepantia, ae. *subs. f.* ETYM *discrepans*. **DROM** *cast.* *discrepancia*. [FREQ *humilis* 26 ^{indicia} 1,6 /d.c.m. 55 C1C] *uocabulum apparendo minime citus, saec. I-II ec. fere sine indicii; scriptis litterariis argumentando exponendo aptum, prosa usibus mediis; sed scriptis lyricis, dramaticis satiricis absolute abest, item usibus quotidianis doctisque; scriptis technicis paulisper apparet, praecipue architectura.*

VARIATIO		indicia	p ^{/d.c.m. subc.}
OPERUM	argumentalis	17	2,4
	exponens	7	2,3
	narratiua	2	0,37
DIACHRONICA	I aec.	7	2,5
	I-II ec.	1	0,26
	III-V ec.	18	1,9
DIAPHASICA	media	26	1,9
DIASTRATICA	litteraria	21	1,5
	technica	5	1,8
MODUS	prosa	26	1,8

¶ *oppositio inter res uel sententias* • *diferencia o discrepancia entre cosas u opiniones* [HYPER *oppositio*] 45 C1C Fin 3.41. *maiolem multo inter Stoicos et Peripateticos rerum esse aio discrepantiam quam uerborum.* 378-380 AMBR Hexa 6.2.41. in Euangelio ubi dicit: Ego et Pater, utique non una persona est: ubi autem ait, unum sumus, nulla est discrepantia diuinitatis aut operis.

per significationes exacutionem mutatus est ut differentiam significaret • *experimentó un afinamiento del significado, mediante el cual indicó la 'diferencia'* 30-22 VITR 8.3.26. *si in parua particula terreni tanta discrepantia inuenitur saporum.* 350 SOL 82. *Armentarius murmillio et Cassius Seuerus orator ... dinosci non possent, nisi discrepantiam habitus indicaret.*

secundum discrepare^a de eo specialiter utitur ut inter textum et eius uersionem differentiam exprimat • *siguiendo usos de discrepare^a, aparece utilizado específicamente para señalar la 'discrepancia entre texto original y traducción'* 412-427 AUG Ciu 15.11. *Per hanc autem discrepantiam Hebraeorum codicum atque nostrorum exoritur illa famosissima quaestio.*

(a discrepare^b) *postremo, sonorum praecipue uocalium differentiam indicauit* • *por último, se aplicó a la 'diferencia de sonidos', específicamente los verbales* [SIM *dissonantia*] 430 MART CAP 1.2. *dissonans discrepantia nationum.*